



Distr.: Limited  
11 November 2022  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السابعة والخمسون

شرم الشيخ، 6-12 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

البند 22 من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

## المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

مشروع استنتاجات مقترحة من الرئاسة

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السابعة والخمسين، بمشروع المقرر التالي لكي ينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف في دورته السابعة والعشرين ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الرابعة:

مشروع المقرر [-م أ-27][4-م أ-4]

## خطة العمل المتخذة في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي

إن مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إن يذكّر بالمدتين 4 و6 من الاتفاقية والمادة 12 من اتفاق باريس،

وإن يقر بأن تغير المناخ يشكل شأناً مشتركاً للبشرية، وأنه ينبغي للأطراف، عند اتخاذ الإجراءات للتصدي لتغير المناخ، أن تحترم وتعزز وتراعي ما يقع على كل منها من التزامات متعلقة بحقوق الإنسان، والحق في الصحة، وحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمهاجرين والأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص الذين يعيشون أوضاعاً هشّة، والحق في التنمية، فضلاً عن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والإنصاف بين الأجيال،

وإن يذكّر بالمقررات 18/م أ-26، و17/م أ-1، و22/م أ-3،



الرجاء إعادة الاستعمال

وإن يكران أيضاً بالمقررين 1/م أ-26 و 1/م أ-3، اللذين شجعت فيهما الأطراف على الإسراع ببدء تنفيذ برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي، واحترام التزامات كل منها في مجال حقوق الإنسان وتعزيزها ومراعاتها، فضلاً عن تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

1- يعتمد خطة العمل الرباعية السنوات المتخذة في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي، الواردة في المرفق، التي تركز على اتخاذ إجراءات فورية من خلال أنشطة قصيرة الأجل وواضحة ومحددة زمنياً، يُسترشد فيها بالمجالات ذات الأولوية في برنامج عمل غلاسكو (اتساق السياسات؛ والعمل المنسق؛ والأدوات والدعم؛ والرصد والتقييم والإبلاغ)، بمراعاة العناصر الستة للعمل من أجل التمكين المناخي<sup>(1)</sup> بطريقة متوازنة؛

2- يُسلّم أن العناصر الستة للعمل من أجل التمكين المناخي والمجالات ذات الأولوية في برنامج عمل غلاسكو مترابطة بطبيعتها وأنها تكتسي نفس القدر من الأهمية وتُعتبر أساسية لتحقيق العمل المناخي وإحراز تقدم فيه؛

3- يشددان على ضرورة تنفيذ خطة العمل بطريقة شاملة للجميع ومشاركة بين الأجيال ومراعية للمنظور الجنساني؛

4- يكران بأنه، في إطار برنامج عمل غلاسكو<sup>(2)</sup>:

(أ) دُعيت الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين من غير الأطراف إلى المشاركة في تنفيذ برنامج عمل غلاسكو ودعمه بموازاة مع الحفاظ على نهج قطري التوجه؛

(ب) دُعيت المؤسسات والمنظمات المتعددة الأطراف والثنائية، بما في ذلك كيانات تشغيل الآلية المالية، حسب الاقتضاء، إلى تقديم الدعم المالي إلى أنشطة العمل من أجل التمكين المناخي؛

(ج) شجعت المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات الاستطاعة على أن تقدم الدعم التقني أو المالي إلى أنشطة العمل من أجل التمكين المناخي؛

(د) طُلب إلى الأمانة تعزيز الشراكات مع المنظمات الأخرى والقطاع الخاص والجهات المانحة من أجل دعم تنفيذ برنامج عمل غلاسكو؛

5- يؤكدان أن الولايات المشار إليها في الفقرة 4 أعلاه تنطبق أيضاً في سياق خطة العمل؛

6- يحيطان علماً بالتقرير الموجز السنوي الذي أعدته الأمانة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المندرجة في إطار برنامج عمل غلاسكو<sup>(3)</sup>؛

7- يطلبان إلى الأمانة أن تدرج في كل تقرير موجز سنوي في إطار برنامج عمل غلاسكو معلومات عن المواد والموارد والنتائج المبيّنة في خطة العمل، مثل المعلومات المتعلقة بالتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة ألف-1، وألف-2، وباء-1، وجيم-2، وجيم-3، ودال-1؛

8- يدعوان الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى أن يقدموا إلى الأمانة سنوياً طوال مدة خطة العمل - عن طريق بوابة المساهمات<sup>(4)</sup> - اقتراحات تصبّ في هيكلية الحوارات

(1) التعليم، والتدريب، والتوعية العامة، والمشاركة العامة، وحصول الجمهور على المعلومات، والتعاون الدولي بشأن تغيير المناخ.

(2) المقرران 18/م أ-26، الفقرات 5 و 6 و 9 و 10؛ و 22/م أ-3، الفقرات 5 و 6 و 9 و 10.

(3) FCCC/SBI/2022/L7.

(4) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

السنوية المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي، بما يشمل مثلاً المتحدثين المقترحين وقوائم الأسئلة التوجيهية، من أجل تعزيز الحوارات وتلبية احتياجات الأطراف والأوساط الأوسع نطاقاً المعنية بالعمل من أجل التمكين المناخي؛

9- يحيطان علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة المقرر أن تضطلع بها الأمانة والمشار إليها في المرفق؛

10- يطلبان أن تُتخذ الإجراءات التي عُهد بها إلى الأمانة في هذا المقرر رهنأ بتوافر الموارد المالية.

## Annex

### Action plan under the Glasgow work programme on Action for Climate Empowerment

[English only]\*

1. This action plan under the Glasgow work programme on Action for Climate Empowerment (ACE) sets out short-term, clear and time-bound activities in the four priority areas of the Glasgow work programme<sup>1</sup> (see tables 1–4)<sup>2</sup> aimed at addressing gaps and challenges related to implementing the six ACE elements<sup>3</sup> and creating opportunities to accelerate their implementation.

2. Parties, the secretariat, UNFCCC constituted bodies and relevant organizations are invited to undertake the activities set out in the ACE action plan, as appropriate.

3. The ACE action plan will be undertaken in such a manner as to advance implementation of all six ACE elements in a balanced manner.

#### Priority areas

4. The objectives of the priority areas<sup>4</sup> are set out in paragraphs 5–8 below.

#### A. Policy coherence

5. To strengthen coordination of work under ACE, recognizing that activities related to ACE are also carried out under workstreams that are part of the UNFCCC process, as well as under frameworks and processes of the United Nations system and in multiple sectors and strategies at the national level.

#### B. Coordinated action

6. To continue to build long-term, strategic, operational, multilevel, multi-stakeholder, intergenerational partnerships that bring together different expertise, resources and knowledge to accelerate ACE implementation.

#### C. Tools and support

7. To enhance access to tools and support for building capacity and raising awareness among Parties, national ACE focal points and non-Party stakeholders with regard to ACE.

#### D. Monitoring, evaluation and reporting

8. To strengthen monitoring, evaluation and reporting of the implementation of all six ACE elements at all levels, according to Parties' specific priorities, needs and national circumstances.

\* To be made available in all six official languages in the report on the session.

<sup>1</sup> See decision 18/CP.26, annex, chap. III.

<sup>2</sup> Abbreviations used in the tables: COP = Conference of the Parties, SB = sessions of the subsidiary bodies.

<sup>3</sup> See decision 18/CP.26, annex, chap. IV.

<sup>4</sup> As per decisions 18/CP.26, annex, paras. 6, 9, 11 and 15; and 22/CMA.3, annex, paras. 6, 9, 11 and 15.

Table 1  
Priority area A: policy coherence

<i>Activity</i>	<i>Responsible entity or entities</i>	<i>Timeline</i>	<i>Deliverables/outputs</i>	<i>Level of implementation</i>
A.1 Strengthening coordination of ACE work under the UNFCCC	Secretariat	Ongoing to COP 31 (2026)	Identifying good practices for integrating the six ACE elements into the work of the UNFCCC constituted bodies and reporting thereon in the annual summary report under the Glasgow work programme	International
	Leading: secretariat Contributing: UNFCCC constituted bodies, including the Facilitative Working Group of the Local Communities and Indigenous Peoples Platform, Parties, relevant organizations	SB 62 (2025)	Organizing a joint session with representatives of the UNFCCC constituted bodies and all work programmes under the UNFCCC at the ACE Dialogue to discuss ways of enhancing understanding of the role of children and youth and indigenous peoples in accelerating ACE implementation and promoting intergenerational knowledge-sharing in the context of their work	International
A.2 Strengthening integration of ACE into the development and implementation of national climate policies, plans, strategies and action	Secretariat	Ongoing to COP 31 (2026)	Identifying good practices for integrating the ACE elements into national climate change policies, plans, strategies and action, including the considerations reflected in the eleventh preambular paragraph of the Paris Agreement – which, acknowledging that climate change is a common concern of humankind, states that Parties should, when taking action to address climate change, respect, promote and consider their respective obligations on human rights, the right to health, the rights of indigenous peoples, local communities, migrants, children, persons with disabilities and people in vulnerable situations and the right to development, as well as gender equality, empowerment of women and intergenerational equity – in the context of ACE, and reporting thereon in the annual summary report under the Glasgow work programme	International
	Secretariat	SB 62 (2025)	Holding an interactive workshop at the ACE Dialogue in 2025, and at the regional level on an ongoing basis until COP 31 (2026), on developing and implementing national climate change policies, plans, strategies and action using a clear inclusive, intergenerational and gender-responsive approach	International, regional
	Relevant organizations	Ongoing to COP 31 (2026)	Facilitating voluntary peer-to-peer exchanges that serve to provide technical and substantive guidance to national ACE focal points for engaging in relevant national processes and policies, such as national ACE strategies, according to national circumstances	International, regional

Table 2  
**Priority area B: coordinated action**

<i>Activity</i>	<i>Responsible entity or entities</i>	<i>Timeline</i>	<i>Deliverables/outputs</i>	<i>Level of implementation</i>
B.1 Enhancing regional cooperation through virtual and in-person regional dialogues, workshops and consultations, prior to the ACE Dialogues, taking advantage of existing forums, such as the regional collaboration centres and regional climate weeks, as appropriate, to enhance implementation of the Glasgow work programme at the regional level as well as local ACE hubs building on local initiatives	Leading: relevant organizations, Parties Contributing: secretariat	Ongoing to COP 31 (2026)	Sharing experience and good practices from virtual and in-person regional dialogues, workshops and consultations prior to the ACE Dialogues, as appropriate  Presenting the outcomes of regional activities at the ACE Dialogues and reporting thereon in the annual summary report under the Glasgow work programme and ACE newsletters	Regional
B.2 Promoting the development of regional and local networks and platforms that support ACE activities at the regional, national and local level, encouraging the involvement of youth, women, academics, children, traditional leaders and indigenous peoples in developing and implementing ACE activities and providing capacity-building in this regard	Leading: secretariat Contributing: Parties, national ACE focal points, relevant organizations	Ongoing to COP 31 (2026)	Increased peer-to-peer exchange among national ACE focal points about ACE activities carried out at the national level through, inter alia, the ACE Dialogues, the regional climate weeks and informal virtual networking meetings organized by the secretariat	International, regional

Table 3  
Priority area C: tools and support

<i>Activity</i>	<i>Responsible entity or entities</i>	<i>Timeline</i>	<i>Deliverables/outputs</i>	<i>Level of implementation</i>
C.1 Building and strengthening the capacity and skills of national ACE focal points	Leading: secretariat Contributing: Parties, national ACE focal points, relevant organizations	Ongoing to COP 31 (2026)	Providing capacity-building opportunities for national ACE focal points, including at the ACE Dialogues and the regional climate weeks	International, regional
C.2 Meaningfully including youth in and engaging with them on climate action at all levels and facilitating the inclusive participation of, inter alia, children, women, indigenous peoples and persons with disabilities, in climate action, according to national circumstances	Relevant organizations, Parties	Ongoing to COP 31 (2026)	Providing capacity-building opportunities for youth with a focus on decision-making and implementing climate action at the national and international level according to national circumstances	International, national
	Leading: secretariat, relevant organizations Contributing: youth and youth organizations	Ongoing to COP 31 (2026)	Providing opportunities for youth to present at ACE Dialogues and regional climate weeks to highlight the leadership role that youth play in climate action  Allowing youth to participate in networking sessions and capacity-building workshops for national ACE focal points	International, regional
	Leading: secretariat Contributing: relevant organizations	SB 60 (June 2024)	Mapping and collating existing guidelines and good practices in the annual summary report under the Glasgow work programme with respect to child education on and empowerment in climate action, with special consideration given to gender equality and inclusion of persons with disabilities	International
C.3 Enhancing multilevel action by national ACE focal points and non-Party stakeholders, including representatives of civil society organizations, youth-led and youth-inclusive organizations, community-based organizations, local communities and indigenous peoples	Leading: secretariat Providing input: Parties, relevant organizations, multilateral and bilateral financial institutions	Ongoing to COP 31 (2026)	Reporting in the annual summary report under the Glasgow work programme on the provision of support, including financial support, for the participation of national ACE focal points and non-Party stakeholders, including representatives of civil society organizations and community-based organizations, in international meetings such as the ACE Dialogues and the sessions of the subsidiary bodies and the Conference of the Parties	International
	Leading: secretariat, relevant organizations, multilateral and bilateral financial institutions Contributing: national ACE focal points, UNFCCC constituted bodies	SB 60 (June 2024)	Organizing an expert-run session on how to write strong project proposals at the ACE Dialogues to support the implementation of ACE activities	International

Table 4  
**Priority area D: monitoring, evaluation and reporting**

<i>Activity</i>	<i>Responsible entity or entities</i>	<i>Timeline</i>	<i>Deliverables/outputs</i>	<i>Level of implementation</i>
D.1 Strengthening monitoring, evaluation and reporting of the implementation of all six ACE elements	Leading: secretariat Contributing: relevant organizations, research community	Ongoing to COP 31 (2026)	Compiling monitoring, evaluation and reporting best practices and resources and making such information available to Parties for use for their reporting on ACE activities on a voluntary basis, and reporting thereon in the annual summary report under the Glasgow work programme	International
D.2 Enhancing understanding of what constitutes high-quality and effective evaluation of ACE activities, according to national circumstances	Secretariat, Parties, national ACE focal points, relevant organizations, research community	Ongoing to COP 31 (2026)	Organizing interactive workshops at all levels, including at the ACE Dialogue in 2023, with experts, national ACE focal points, youth leaders and other stakeholders to discuss ways of assessing the effectiveness of ACE implementation	International, regional, national
D.3 Supporting the consideration by the Subsidiary Body for Implementation of the annual summary report to be prepared by the secretariat on progress in implementing activities under the Glasgow work programme	Secretariat	Ongoing to COP 31 (2026)	Holding information sessions prior to the sessions of the Conference of the Parties to present progress in implementing activities under the Glasgow work programme as reported in the annual summary report	International